

MODELLO DI SOLUZIONE E VALUTAZIONE

COMMISSIONE CANTONALE PER LA FORMAZIONE NEL COMMERCIO

sessione **ESAMI 2019**

sezione **IMPIEGATI DI COMMERCIO
PROFILO E/B**

materia **TEDESCO**

serie **1**

tempo accordato per l'esame **90 minuti**
punteggio massimo **70 punti**
mezzi ausiliari **dizionario bilingue**

*I Cantoni detengono il diritto d'uso degli esami ai fini scolastici.
Il testo d'esame non va utilizzato nelle classi fino al 30.06.2020
© csfo, Berna - 2019*

1. Teil

Gesprächsnotiz: (4 Pkte)

Schäfer GmbH	
Gesprächsnotiz	
Kundin: Frau	___ LIONNE _____
Firma:	___ RAPHAEL _____
Adresse: Str.:	24 Rue Levallois
PLZ.:	___ 75017 _____ Ort: Paris
Bestellter Artikel:	___ KATALOG _____
Aufgenommen von	Hr. Riller

Meldungen: (4 Pkte)

A

Die Firma Clemens Wollgast ist wegen Betriebsferien geschlossen. Sie ist ab Montag 8.8. / 8. August wieder erreichbar.
--

B

Die Telefonnummer der Firma Klaus Forsbach ist: 395 50 27 Anrufe werden von Montag bis Freitag vormittags 8-12.30 (0.5 P.) und nachmittags 13-17 (0.5 P.) beantwortet.
--

2. Teil (8 Pkte)

1. R
2. R
3. F
4. F
5. R
6. F
7. R
8. F

3. Teil (4 Pkte)

1. R
2. F
3. R
4. F

COMPRENSIONE ALL'ASCOLTO - SCRIPT

Teil 1

Gesprächsnotiz

1.3 D (Track 10, 1:27 min)

Zentrale = Z, Frau Lionne = L, Herr Riller = R

- Z Schäfer GmbH, guten Tag.
L Guten Tag, mein Name ist Lionne. Ich rufe aus Paris an, von der Firma Raphael. Ich hätte gern einen Katalog Ihrer Produkte. Bei wem muss ich das bestellen?
Z Kleinen Moment, ich verbinde Sie mit der Marketingabteilung.
L Danke.
R Riller, guten Tag.
L Guten Tag, Lionne, Firma Raphael, Paris. Können Sie mir bitte Ihren neuesten Katalog schicken?
R Natürlich. Sagen Sie mir Ihren Namen, bitte.
L Lionne.
R Oh, das müssen Sie mir aber buchstabieren.
L Also, L wie Ludwig, I wie Ida, O wie Otto, Nordpol, Nordpol, Emil.
R Und Wie heisst Ihre Firma?
L Firma Raphael.
R Wie schreibt man das, bitte?
L Richard, Anton, Paula, Heinrich, Anton, Emil, Ludwig.
R Und wie lautet die Adresse?
L 24 rue Levallois. Ich buchstabiere : Ludwig, Emil, Viktor, Anton, Ludwig, Ludwig, Otto, Ida, Samuel. Haben Sie das?
R Ja.
L Und die Postleitzahl ist 75017 Paris.
R Also, ich wiederhole: Frau Lionne, Firma Raphael, 24 rue Levallois, 75017 Paris.
L Ja, richtig.
R Gut, Frau Lionne. Wir schicken Ihnen heute den Katalog zu.

Meldung A und B

Ansage 1:

Guten Tag. Die Firma Clemens Wollgast und Co. ist wegen Betriebsferien geschlossen. Wenn Sie eine Nachricht hinterlassen möchten, geben Sie Ihren Namen, Ihre Telefonnummer und Adresse an. Wir rufen Sie dann am Montag, dem 8. August, wieder zurück. Bitte sprechen Sie nach dem Signalton.

Ansage 2:

Guten Tag. Hier ist die Firma Klaus Forsbach, Telefonnummer drei - fünfundneunzig - fünfzig - siebenundzwanzig. Persönlich erreichen Sie uns montags bis freitags von 8 bis 12 Uhr 30 und von 13 bis 17 Uhr. Sie können uns gerne eine Nachricht mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und gegebenenfalls Ihrer Kundennummer hinterlassen. Wir rufen Sie dann zurück. Bitte sprechen Sie nach dem folgenden Signalton.

Teil 2**4.4 B2 (Track 7, 2:32 Min.)**

Interviewerin = I, Sprecher = S

- I Was für ein Unternehmen ist die Metro Group?
- S Die Metro Group gehört zu den wichtigsten Handelsunternehmen im Inland, aber auch im Ausland. Der Konzern hat eine klare Struktur: An der Spitze steht die Metro AG als strategische Management-Holding. Das operative Geschäft teilt sich dann in 4 Geschäftsfelder: Großhandel, Lebensmitteleinzelhandel, Nonfood-Fachmärkte und Warenhäuser. Sicherlich haben Sie schon von real, Media Markt, Saturn oder Galeria Kaufhof gehört oder sogar schon dort eingekauft. All diese Märkte gehören zur Metro Gruppe.
- I Seit wann gibt es die Metro Group?
- S Die Metro AG gibt es seit 1996. Sie entstand durch die Verschmelzung verschiedener Handelsunternehmen, die es schon mehr oder weniger lange davor gab. Die Geschichte des Kaufhofs zum Beispiel reicht bis ins Jahr 1879 zurück. Saturn gibt es seit 1961, der erste Media Markt öffnete 1979.
- I Wo sitzt die Gruppe?
- S Die Metro AG hat ihren Sitz in Düsseldorf. Die GmbHs sind an verschiedenen Orten. Die Media-Saturn-Holding GmbH sitzt in Ingolstadt, die Galeria Kaufhof GmbH in Köln und die real,SB-Warenhaus GmbH in Mönchengladbach.
- I Haben diese Unternehmen nur Standorte in Deutschland oder auch in anderen Ländern Europas?
- S Wie ich bereits sagte, orientiert sich die Gruppe international. Die Expansion ins Ausland war und ist sehr wichtig und nicht nur in Europa, sondern weltweit. Insgesamt ist die Metro Group an über 2100 Standorten vertreten und zwar in 33 Ländern Europas, Afrikas und Asiens.
- I Wie viele Mitarbeiter beschäftigt die Gruppe?
- S Bei so vielen Standorten brauchen wir natürlich auch eine entsprechende Mitarbeiterzahl. Die Gruppe beschäftigt insgesamt ca. 300 000 Mitarbeiter aus 150 verschiedenen Ländern.
- I Und wie hoch ist Ihr Umsatz?
- S 2009 hatten wir einen Umsatz von rund 65,5 Milliarden Euro. Auch hier ist das Ausland wichtig, denn über 59% des Umsatzes haben wir außerhalb Deutschlands erzielt.
- I Vielen Dank für Ihre Information.
- S Sehr gerne.

Teil 3**4.2 B (Track 3, 1:58 Min.)****Dialog 1**

Interviewer = I, Mitarbeiter = Mr

- I Was für eine Firma ist Mobility Car Sharing?
Mr Mobility Car Sharing ist ein Dienstleistungsunternehmen. Es glänzt mit moderner Technologie. Man kann rund um die Uhr über das Internet ein Auto reservieren.

Dialog 2

Interviewer = I, Mitarbeiterin = Mn

- I In welcher Branche ist Nespresso tätig?
Mn Nespresso ist eine Marke der Firma Nestlé, welche in der Nahrungsmittelindustrie tätig ist.
I Was ist Nespresso?
Mn Nespresso stellt Kaffeekapseln her.

Dialog 3

Interviewer = I, Mitarbeiter = Mr

- I Die Daimler AG ist der größte Automobilhersteller Deutschlands. Ist die Firma auch in anderen Bereichen aktiv?
Mr Ja, außer im Automobilbau auch in den Bereichen Luft- und Raumfahrt, Bahnsysteme sowie im Finanzdienstleistungs-Sektor.
-

Dialog 4

Interviewer = I, Mitarbeiterin = Mn

- I In welcher Branche ist die Firma IWC tätig?
Mn IWC mit Firmensitz in Schaffhausen ist in der Uhrenindustrie tätig.
IWC ist ein traditionsreiches Unternehmen und wurde 1868 gegründet. Wir sind 500 Mitarbeiter und stellen 70 000 Uhren pro Jahr her.
Das Unternehmen legt Wert auf klassischen und hochwertigen Uhrenbau und Schweizer Uhrenkunst.
-

Compito A

Indichi con una x la frase giusta (solo una soluzione è corretta) ed indichi il numero di riga o di righe (massimo due righe!) in cui si trova l'informazione corretta.

Righe:

1. Die Stiftung Plankis ...

- A. konsumiert drei Tonnen der Bündner Spezialität.
B. X hat in einem Jahr tonnenweise Bündner Nusstorten verkauft.
C. hat eine beachtliche Zahl Ladentische.

7 + 8

2. Bei Plankis ...

- A. steht die Qualität nicht an erster Stelle.
B. steht die Quantität des Produkts im Vordergrund.
C. X ist die Qualität des Produkts am wichtigsten.

13 + 14

3. In der Weihnachtszeit ...

- A. macht Plankis vielen Kunden Geschenke.
B. X bekommt Plankis viele Bestellungen.
C. kommen viele Kunden auf den Hof.

17

4. Die Kunden der Argo-Stiftung ...

- A. sind aus der ganzen Schweiz.
B. kommen aus Deutschland.
C. X mögen individuelle Geschenksets.

31

5. In der Weihnachtszeit hat Plankis ...

- A. viel zu tun, weil man vorproduzieren muss.
B. X viel zu tun, weil einige Produkte nicht vorher produziert werden können.
C. nur gewisse Produkte im Sortiment: etwa Birnbrote und Bündner Nusstorten.

38 - 40

(5 x 3)..... / 15 pti

Compito B

Legga le situazioni da 1 a 5 ed in seguito gli annunci A-L.

Quale annuncio va bene per quale situazione? Gli annunci possono essere utilizzati una sola volta. Se per una situazione non c'è il corrispondente annuncio, segni con uno 0.

Anzeige

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Ihre Grossmutter in Basel sucht dringend einen Termin beim Zahnarzt für ihre Prothese. | <input type="text" value="H"/> |
| 2. Sie möchten Ihre Wohnung erneuern und suchen eine Firma für die Arbeiten. | <input type="text" value="D"/> |
| 3. Sie haben eine neue Arbeitsstelle in Basel gefunden und möchten dort eine kleine Wohnung mieten. | <input type="text" value="B"/> |
| 4. Sie möchten im Urlaub nicht nur am Strand liegen und faulenzten. | <input type="text" value="K"/> |
| 5. Sie planen einen Sprachaufenthalt in Wellington, in Neuseeland und suchen einen billigen Flug. | <input type="text" value="I"/> |

(2x5) / 10 pti

Compito C

1. F (Z. 2 oder 10-13 oder 15+16)
2. F (Z. 5-7)
3. R (Z. 12)
4. R (25+26)
5. F (Z. 13 oder 29)
6. F (Z. 15+16)
7. R (Z. 23+24)
8. R (Z. 17+18 oder 30+31)

R und F sowie Zeile(n) müssen richtig sein, sonst 0 Punkte.

(8 x 2.5) / 20 pti